

Bildungsstatistik Kanton Bern: Basisdaten 2016

Statistiques de la formation du canton de Berne : données de base 2016

Abteilung Bildungsplanung und Evaluation
Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Section Planification de la formation et évaluation
Direction de l'instruction publique du canton de Berne

Bern, 2017

Konzept: Jürgen Allraum

Realisierung:

Jürgen Allraum, Mirjam Weissbaum und Claudio Wassmer

Grafik/Layout: Gabriela Scholl Gestaltung, Zürich

Foto: shutterstock

Übersetzung: Übersetzungsdienst ERZ

Herausgeber:

Abteilung Bildungsplanung und Evaluation (BiEv)

Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern

Tel.: 031 633 85 07

E-Mail: biev@erz.be.ch

Internet: www.erz.be.ch/statistik

Berne, 2017

Conception : Jürgen Allraum

Réalisation :

Jürgen Allraum, Mirjam Weissbaum et Claudio Wassmer

Graphisme/Layout : Gabriela Scholl Gestaltung, Zurich

Photo : shutterstock

Traduction : Service de traduction INS

Editeur :

Section Planification de la formation et évaluation (BiEv)

Direction de l'instruction publique du canton de Berne

Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne

Tél. : 031 633 85 07

Courriel : biev@erz.be.ch

Internet : www.erz.be.ch/statistique

Einleitung

Wir freuen uns, Ihnen die Publikation «Bildungsstatistik Kanton Bern: Basisdaten 2016» unterbreiten zu können.

Die Ausgabe 2016 liefert Ihnen einige zentrale Zahlen und Indikatoren zum Berner Bildungswesen und gibt einen Überblick über den Aufbau des Berner Schulsystems. Sie finden hier Zahlen zu den Schülerinnen und Schülern aller Stufen und Schultypen der Berner Schulen, zu den Übertrittsquoten und Ausbildungsabschlüssen. Die Publikation liefert zudem Angaben über die vergangene und die erwartete Entwicklung der Lernendenzahlen sowie die eingesetzten Ressourcen an Lehrpersonen und finanziellen Mitteln.

Die Basisdaten werden auf den Internetseiten der Erziehungsdirektion (unter www.erz.be.ch/statistik) um zusätzliches statistisches Material und Analysen ergänzt. Dort finden Sie auch Tabellen mit Angaben zu Schülerinnen und Schülern für jede Schule und Gemeinde.

Sofern nicht anders vermerkt, beziehen sich die Angaben zu den Schulen und Lernenden auf die öffentlichen und privaten Schulen. Stichtag der Angaben zum Schuljahr 2016/17 ist der 15. September 2016 für die Schülerinnen und Schüler und der 31. Oktober 2016 für die Lehrpersonen. Die weiteren Angaben beziehen sich meist auf das Kalenderjahr. Ausnahmen werden in den allgemeinen Anmerkungen zu den Tabellen am Berichtsende aufgeführt.

Die hier veröffentlichten Zahlen können von bereits andernorts publizierten Angaben wegen Unterschieden in den Begriffsdefinitionen oder Fehlerkorrekturen leicht abweichen.

Der Verantwortliche Bildungsstatistik: Jürgen Allraum

Introduction

Nous avons le plaisir de vous présenter les « Statistiques de la formation du canton de Berne : données de base 2016 ».

L'édition 2016 met en évidence quelques chiffres et indicateurs clés du système éducatif bernois et donne un aperçu de l'organisation scolaire. Elle propose les chiffres des effectifs des élèves pour tous les degrés et types d'école, les taux de passage et le nombre de formations achevées. Elle fournit des informations concernant l'évolution passée et future du nombre d'élèves ainsi que sur les ressources humaines et financières utilisées.

Ces données de base sont complétées par les informations et les analyses statistiques des pages Internet de la Direction de l'instruction publique (www.erz.be.ch/statistique). Vous y trouverez aussi des tableaux faisant état des effectifs des élèves par école et par commune.

Sauf indication contraire, les données relatives aux écoles et aux élèves se réfèrent aux écoles publiques et privées. Elles portent sur l'année scolaire 2016/17, le jour de référence pour les élèves étant le 15 septembre 2016 et celui pour le corps enseignant, le 31 octobre 2016. Les autres données portent le plus souvent sur l'année civile. Les exceptions sont signalées dans les notes générales relatives aux tableaux situées en fin d'annexe.

Il est possible que certains chiffres avancés ici diffèrent légèrement de données publiées ailleurs, soit parce que les termes n'ont pas la même définition, soit parce que des erreurs ont été corrigées.

Le responsable des statistiques de la formation : Jürgen Allraum

Inhalt

A	Das Schulsystem des Kantons Bern	8
A1	Deutschsprachiger Kantonsteil	8
A2	Französischsprachiger Kantonsteil	9
B	Lernende 2016/17	10
B1	Lernende in öffentlichen und privaten Volksschulen	10
B2	Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen	11
B3	Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen	12
C	Entwicklung	13
C1	Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Volksschule 2005–2016	13
C2	Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Sekundarstufe II 2005–2016	14
C3	Entwicklung der Anzahl der Studierenden der Hochschulen 2005–2016	15
C4	Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden bis 2025	16
D	Alter der Lernenden 2016/17	17
	Alter der Lernenden in der Volksschule und im ersten Jahr der Sekundarstufe II	17
E	Übertrittsquoten 2016	18
E1	Übertrittsquote von der 6. Klasse in die Sekundarschule nach Verwaltungskreis und Geschlecht	18
E2	Übertrittsquote von der 9. Klasse ins Gymnasium nach Verwaltungskreis und Geschlecht	19

F Kulturelle Heterogenität der Klassen 2016/17	20
Anteil der kulturell sehr heterogenen Klassen an der Volksschule nach Verwaltungskreis	20
G Tagesschulen 2016/17	21
Zugang zu Tagesschulen nach Gemeinde	21
H Bildungsabschlüsse 2016	22
H1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II und Maturitätsquoten	22
H2 Ausgewählte Abschlüsse der Tertiärstufe	23
I Lehrpersonen 2016/17	24
I1 Lehrpersonen an öffentlichen Volksschulen	24
I2 Lehrpersonen an kantonalen und subventionierten Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe	25
J Kosten der öffentlichen Volksschulen 2015/16	26
K Ausbildungsbeiträge 2016	27
Stipendien und Darlehen nach Ausbildungsrichtung	27
Allgemeine Anmerkungen zu den Tabellen und Grafiken	28
Glossar	31

Table des matières

A	Le système scolaire du canton de Berne	8
A1	Partie germanophone du canton	8
A2	Partie francophone du canton	9
B	Elèves, étudiants et étudiantes 2016/17	10
B1	Elèves des écoles obligatoires publiques et privées	10
B2	Elèves du degré secondaire II des écoles publiques et privées	11
B3	Etudiants et étudiantes du degré tertiaire des écoles publiques et privées	12
C	Evolution	13
C1	Evolution du nombre d'élèves de l'école obligatoire 2005–2016	13
C2	Evolution du nombre d'élèves au degré secondaire II 2005–2016	14
C3	Evolution du nombre d'étudiants et étudiantes des hautes écoles 2005–2016	15
C4	Evolution future du nombre d'élèves jusqu'en 2025	16
D	Age des élèves 2016/17	17
	Age des élèves à l'école obligatoire et en première année du degré secondaire II	17
E	Taux de passage 2016	18
E1	Taux de passage en sections m et p après la 8 ^e année selon les arrondissements administratifs et le genre	18
E2	Taux de passage au gymnase après la 11 ^e année selon les arrondissements administratifs et le genre	19

F Hétérogénéité culturelle des classes 2016/17	20
Proportion de classes culturellement très hétérogènes à l'école obligatoire selon les arrondissements administratifs	20
G Ecoles à journée continue 2016/17	21
Accès aux écoles à journée continue selon la commune	21
H Diplômes 2016	22
H1 Sélection de diplômes obtenus au degré secondaire II et taux de maturité	22
H2 Sélection de diplômes obtenus au degré tertiaire	23
I Corps enseignant 2016/17	24
I1 Corps enseignant des écoles obligatoires publiques	24
I2 Corps enseignant des écoles cantonales et subventionnées : degrés secondaire II et tertiaire	25
J Coûts des écoles obligatoires publiques 2015/16	26
K Contributions à la formation 2016	27
Bourses et prêts de formation par orientation	27
Notes générales relatives aux tableaux et aux graphiques	29
Glossaire	31

A Das Schulsystem des Kantons Bern Le système scolaire du canton de Berne

A1 Deutschsprachiger Kantonsteil Partie germanophone du canton

	Weiterbildung					Quartärstufe	
	Höhere Berufsbildung			Hochschulen			Tertiärstufe
	Berufsprüfungen mit eidg. Fachausweis	Höhere Fachprüfungen mit eidg. Diplom	Höhere Fachschulen	Fachhochschulen	Pädagogische Hochschulen	Universität	
	Zweijährige berufliche Grundbildung mit eidg. Attest	Drei- od. vierjährige berufliche Grundbildung mit eidg. Fähigkeitszeugnis	Wirtschaftsmittelschulen	Berufsmaturitätsschulen I und II	Fachmittelschulen	Gymnasien	Sekundarstufe II
	Brückenangebote						
9					Gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr (GU9/GYM1)	Sekundarstufe I	
8	Sonderschulen ¹	Besondere Klassen (ehem. Kleinklassen)	Realklassen	Sekundarklassen und spezielle Sekundarklassen			
7							
6						Primarstufe	
5	Sonderschulen ¹		Besondere Klassen (ehem. Kleinklassen)		Primarklassen		
4							
3							
2							
1					Basisstufe		
2	Sonderkindergarten ¹			Kindergarten		Kindergarten	
1							

Schuljahre

¹ Sonderschulen und -schulheime, heilpädagogische Schulen und Sprachheilschulen, die von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) beaufsichtigt werden

Anmerkungen:

Das Schulsystem des französischsprachigen Kantonsteils unterscheidet sich vor allem in der Organisation der Sekundarstufe I von demjenigen des deutschsprachigen. Im französischsprachigen Kantonsteil werden schon ab dem ersten Jahr der Sekundarstufe I konsequent drei Anforderungsniveaus unterschieden (vgl. A2). Zudem wird das Schuljahr gemäss HarmoS-Konkordat ab dem ersten Kindergartenjahr fortlaufend gezählt (1 bis 11).

A Le système scolaire du canton de Berne Das Schulsystem des Kantons Bern

A2 Partie francophone du canton Französischsprachiger Kantonsteil

	Formation continue					Degré quaternaire	
	Formation professionnelle supérieure			Hautes écoles			Degré tertiaire
	Examens professionnels fédéraux	Examens professionnels fédéraux supérieurs	Ecoles supérieures	Hautes écoles spécialisées	Hautes écoles pédagogiques	Université	
	Formation professionnelle initiale de deux ans avec attestation fédérale	Formation professionnelle initiale de trois ou quatre ans avec certificat fédéral de capacité	Ecoles de commerce	Ecoles de maturité professionnelle I et II	Ecoles de culture générale	Gymnases	Degré secondaire II
	Formations transitoires						
11	Ecoles spécialisées ¹	Classes spéciales	Section générale (g)	Section moderne (m)	Section préparant aux écoles de maturité (p)		Degré secondaire I
10							
9							
8							
7	Ecoles spécialisées ¹	Classes spéciales		Classes primaires			Degré primaire
6							
5							
4							
3						Cycle élémentaire	
2	Ecoles enfantines spécialisées ¹		Ecole enfantine			Cycle élémentaire	Ecole enfantine
1							

Année scolaire

¹ Homes et écoles spécialisées, écoles de pédagogie curative, écoles de logopédie relevant de la compétence de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (SAP)

Notes :

Le système scolaire de la partie francophone du canton se distingue de celui de la partie germanophone principalement sur le plan de l'organisation du degré secondaire I où, dès la 9^e année, il est fait une distinction systématique entre trois niveaux d'exigences (cf. A1). De plus, les années scolaires sont numérotées de façon ininterrompue à partir de la première année d'école enfantine (1 à 11) en application du concordat HarmoS.

B Lernende 2016/17 Elèves, étudiants et étudiantes 2016/17

B1 Lernende in öffentlichen und privaten Volksschulen Elèves des écoles obligatoires publiques et privées

Schulstufe und Klassentyp	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type de classe
Total	108'296	49%	18%	9'784	4'891	Total
Kindergarten	19'936	49%	18%	1'656	500	Ecole enfantine
Primarstufe	58'219	49%	18%	5'486	1'382	Degré primaire
<i>Regelklassen</i>	56'256	50%	18%	5'249	1'371	<i>classes régulières</i>
<i>Zweijährige Einschulung in der Regelklasse</i>	780	38%	34%	110	–	<i>programmes d'introduction sur deux ans dans classes régulières</i>
<i>Regelklassenschüler/-innen mit rILZ¹ in mehr als zwei Fächern</i>	252	42%	34%	10	11	<i>élèves dans classes régulières avec OAlr¹ dans plus de deux disciplines</i>
<i>Zweijährige Einschulungsklassen</i>	459	35%	33%	47	–	<i>classes d'introduction sur deux ans</i>
<i>Klassen zur besonderen Förderung</i>	472	35%	43%	70	–	<i>classes de soutien</i>
Sekundarstufe I	28'026	49%	16%	2'527	1'519	Degré secondaire I
<i>Realschulniveau</i>	9'762	44%	25%	634	206	<i>section g</i>
<i>Sekundarschulniveau (inkl. gymnasialer Unterricht) ohne Selektion (nur private Schulen)²</i>	17'080	52%	9.8%	1'806	708	<i>sections m et p</i>
<i>Regelklassenschüler/-innen mit rILZ¹ in mehr als zwei Fächern</i>	248	40%	34%	26	32	<i>sans sélection (écoles privées uniquement)²</i>
<i>Klassen zur besonderen Förderung</i>	363	36%	47%	37	–	<i>élèves dans classes régulières avec OAlr¹ dans plus de deux disciplines</i>
Sonderschulung	2'578	36%	27%	176	1'500	<i>classes de soutien</i>
<i>in Sonderschulen</i>	2'115	35%	27%	115	1'490	Scolarisation spécialisée
<i>integriert in der Regelschule³</i>	463	38%	29%	61	10	<i>en école spécialisée</i>
						<i>intégrée à l'école régulière³</i>

Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte.

¹ rILZ: reduzierte individuelle Lernziele

² Inklusive Lernende der Sekundarstufe I mit ausländischem Lehrplan

³ In der Regelschule integrierte Sonderschülerinnen und -schüler werden sowohl unter Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe I als auch bei der Sonderschulung aufgeführt. Im Total werden sie aber nur einmal gezählt.

Notes :

Les pourcentages se rapportent au total indiqué dans la première colonne.

¹ OAlr : objectifs d'apprentissage individuels revus à la baisse

² Elèves du degré secondaire I soumis à un plan d'études étranger inclus

³ Les élèves bénéficiant d'une scolarisation spécialisée intégrée figurent à la fois dans les colonnes de l'école enfantine, du degré primaire et du degré secondaire I et dans celles de la scolarisation spécialisée. Ils ne sont cependant comptabilisés qu'une seule fois dans le total.

B Lernende 2016/17 Elèves, étudiants et étudiantes 2016/17

B2 Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen Elèves du degré secondaire II des écoles publiques et privées

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type d'école
Total Sekundarstufe II	45'658	48%	13%	3'679	11'475	Total degré secondaire II
Berufsvorbereitung ¹	2'613	44%	47%	209	407	Préparation professionnelle ¹
Berufliche Grundbildung (ohne Wirtschaftsmittelschulen)	30'916	45%	12%	1'994	7'434	Formation professionnelle initiale (sans les écoles de commerce)
<i>davon Attestausbildungen</i>	1'944	43%	33%	104	421	<i>dont formation professionnelle initiale avec attestation</i>
<i>mit Berufsmaturität I</i>	2'034	37%	4.5%	288	486	<i>avec maturité professionnelle I</i>
Wirtschaftsmittelschulen ²	1'190	51%	18%	645	361	Ecoles de commerce ²
<i>mit Berufsmaturität I</i>	845	52%	15%	377	320	<i>avec maturité professionnelle I</i>
Vorbereitung auf Berufsmaturität II (nach der beruflichen Grundbildung)	1'741	53%	4.2%	66	794	Préparation à la maturité professionnelle II (après la formation prof. initiale)
Fachmittelschulen	1'144	83%	7.1%	166	133	Ecoles de culture générale
<i>davon Fachmaturität</i>	223	87%	5.4%	56	32	<i>dont maturité spécialisée</i>
Gymnasien	6'131	58%	6.5%	516	702	Gymnases
Nicht gymnasiale Hochschulvorbereitung ³	357	55%	14%	62	138	Préparations aux hautes écoles hors gymnases ³
Andere (v. a. Handelskurse)	1'566	53%	15%	21	1'506	Autres (surtout cours commerciaux)

Anmerkungen:

- ¹ Berufsvorbereitendes Schuljahr, Gestalterischer Vorkurs, Vorlehre und private Brückenangebote
² Inkl. Informatikmittelschule
³ Ausbildungen, die den Zugang zu den universitären Hochschulen ermöglichen, wie Passerelle Berufsmaturität - Universität, Propädeutikum G+K oder «International Baccalaureate»

Kommentar:

Die Zahl der Lernenden in einer dreijährigen Fachmittelschulausbildung hat aufgrund zusätzlicher Klassen des Berufsfelds Soziale Arbeit/Gesundheit um insgesamt 95 Lernende zugenommen.

Notes :

- ¹ Année scolaire de préparation professionnelle, cours préparatoire en arts visuels, préapprentissage et formations transitoires privées
² Ecole moyenne d'informatique incluse
³ Formations permettant l'accès à l'université telles que la passerelle maturité professionnelle - université, l'année propédeutique en arts visuels ou le Baccalauréat International

Observations :

95 élèves supplémentaires effectuent une formation de trois ans en école de culture générale suite à la création de classes dans le domaine travail social/santé.

B Lernende 2016/17 Elèves, étudiants et étudiantes 2016/17

B3 Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen Etudiants et étudiantes du degré tertiaire des écoles publiques et privées

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type d'école
Total Tertiärstufe	33'590	52%	11%	524¹	6'185	Total degré tertiaire
Höhere Berufsbildung	8'908	44%	5.3%	249	5'956	Formation professionnelle supérieure
Höhere Fachschulen	5'388	48%	5.8%	159	3'922	Ecoles supérieures
Vorbereitung auf Berufs- und höhere Fachprüfungen	2'852	32%	3.4%	27	1'442	Préparation aux examens professionnels et aux examens professionnels supérieurs
Höhere Berufsbildung nicht reglementiert	668	64%	9.6%	63	592	Formation professionnelle supérieure non réglementée
Hochschulen	24'682	54%	13%	275¹	229	Hautes écoles
Universität Bern	15'046	55%	14%	–	–	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	2'528	69%	5.0%	–	229	Haute école pédagogique PHBern
Pädagogische Hochschule HEP-BEJUNE, Standort Biel	187	67%	13%	187	–	Haute école pédagogique BEJUNE, site de Bienne
Berner Fachhochschule	6'833	48%	13%	f. A.	–	Haute école spécialisée bernoise
Fachhochschule HS-ARC, Standort St-Imier	88	3.4%	26%	88	–	Haute école spécialisée HE-ARC, site de St-Imier

Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Vereinzelte Mehrfachzählungen sind möglich. Aufgeführt werden Grundausbildungen und Doktorate, jedoch keine Weiterbildungen.

¹ Ohne Berner Fachhochschule
f. A. fehlende Angabe

Notes :

Les pourcentages se rapportent tous au total indiqué dans la première colonne. Quelques comptages multiples sont possibles. Les données se réfèrent aux formations initiales et aux doctorats. Les formations continues ne sont pas considérées.

¹ Sans la Haute école spécialisée bernoise
f. A. Données non disponibles

Kommentar:

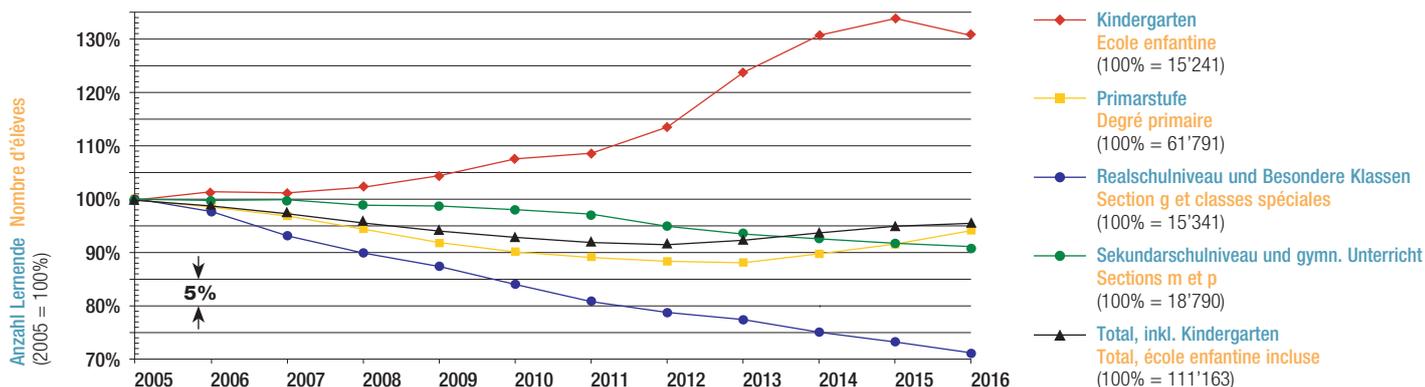
Die Zahl der Lernenden in der Höheren Berufsbildung hat im Vergleich zum Vorjahr um insgesamt 8.7% zugenommen, v.a. die Höheren Fachschulen sind stark gewachsen.

Observations :

Le nombre d'étudiants et d'étudiantes de la formation professionnelle supérieure a augmenté de 8.7% par rapport à l'année précédente. Ce sont avant tout les écoles supérieures qui ont connu une forte croissance.

C Entwicklung Evolution

C1 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Volksschule 2005–2016 Evolution du nombre d'élèves de l'école obligatoire 2005–2016



Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Schulen, ohne Sonderschulklassen, inklusive Lernende mit ausländischem Lehrplan. Die Klassen der Sekundarstufe I ohne Selektion werden mit den Realschülerinnen und -schülern gezählt.

Kommentar:

Zwischen 2000 und 2013 nahm die Zahl der Schülerinnen und Schüler auf der Primarstufe kontinuierlich ab. Seit 2014 nimmt sie wieder pro Jahr um 2 bis 3% zu.

Die Zahl der Kinder im Kindergarten wuchs zwischen 2000 und 2015 aufgrund dreier Faktoren: der Bevölkerungsentwicklung im Kanton Bern, des vermehrten zweijährigen Besuchs des Kindergartens (obligatorisch seit 2013/14) und der Vorverschiebung des Stichtags für die Einschulung vom 1. Mai auf den 31. Juli, beides Vorgaben des HarmoS-Konkordats. Die Vorverschiebung des Einschulungsstichtags war verantwortlich für einen Zuwachs von durchschnittlich 8.3% über drei Jahre (von 2013 bis 2015, je nach Umsetzung in den Gemeinden) und entfällt 2016 wieder. 2016 nahm die Zahl der Kinder im Kindergarten erstmals wieder ab (-2.2%).

Notes :

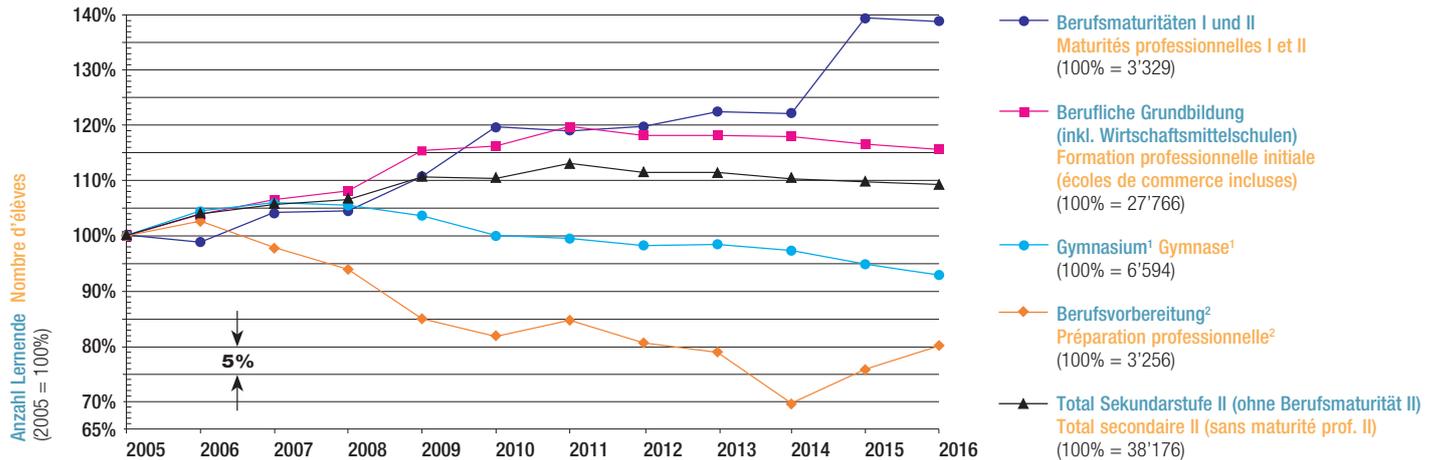
Elèves des écoles publiques et privées, sans les écoles spécialisées, élèves soumis à un plan d'études étranger inclus. Les classes sans sélection du secondaire I (écoles privées seulement) sont comptabilisées avec la section g.

Observations :

Entre 2000 et 2013, le nombre d'élèves au degré primaire n'a cessé de diminuer. Depuis 2014, les effectifs au degré primaire ont progressé à nouveau de 2 à 3%. L'augmentation du nombre d'enfants dans les écoles enfantines entre 2000 et 2015 est due à trois facteurs : la croissance démographique du canton de Berne, le fait que les enfants sont de plus en plus nombreux à fréquenter l'école enfantine durant deux années (obligatoire depuis l'année scolaire 2013/14) et le report de la date de référence pour l'entrée à l'école enfantine du 1^{er} mai au 31 juillet. Ces deux derniers éléments sont des prescriptions du concordat HarmoS. Ce report a entraîné une augmentation des effectifs de 8.3% en moyenne sur trois ans (de 2013 à 2015, selon le mode de mise en œuvre dans les communes), mais n'a pas eu d'incidence en 2016. Ce nombre a diminué pour la première fois en 2016 (-2.2%).

C Entwicklung Evolution

C2 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Sekundarstufe II 2005–2016 Evolution du nombre d'élèves au degré secondaire II 2005–2016



Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Schulen

¹ Ohne Quarten/gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr und ohne andere Ausbildungen, die den Zugang zu den universitären Hochschulen ermöglichen, wie Passerelle Berufsmaturität - Universität oder International Baccalaureate

² Berufsvorbereitendes Schuljahr, Gestalterischer Vorkurs, Vorlehre und private Brückenangebote

Kommentar:

Nach dem hauptsächlich durch Änderungen bei den Wirtschaftsmittelschulen verursachten starken Anstieg bei der Berufsmaturität (BM I) von 2015 ging die Zahl der Lernenden 2016 wieder leicht zurück.

Aufgrund der Flüchtlingssituation wurden neue Klassen im Berufsvorbereitenden Schuljahr Praxis und Integration (BPI) eröffnet. Die Zahl der Lernenden wuchs damit um rund 130 Lernende.

Notes :

Elèves des écoles publiques et privées

¹ Hors quarta/enseignement gymnasial de 11^e année et hors autres formations permettant l'accès à l'université telles que la passerelle maturité professionnelle - université ou le Baccalauréat International

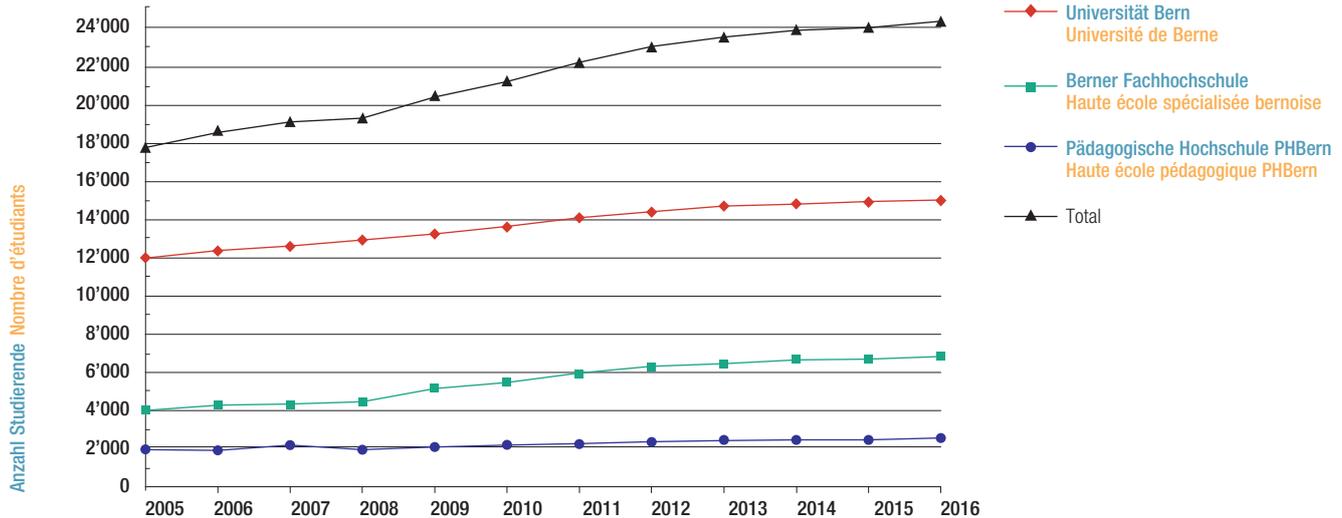
² Année scolaire de préparation professionnelle, cours préparatoire en arts visuels, préapprentissage et formations transitoires privées

Observations :

Après la forte augmentation en 2015 des effectifs d'élèves de la maturité professionnelle I (MP I) causée avant tout par des modifications apportées dans les écoles de commerce, ce nombre est de nouveau légèrement en recul en 2016. De nouvelles classes ont par ailleurs été créées pour l'année scolaire de préparation professionnelle Pratique et intégration (API) en raison de l'arrivée de réfugiés. Ainsi, cette formation compte quelque 130 élèves supplémentaires.

C Entwicklung Evolution

C3 Entwicklung der Anzahl der Studierenden der Hochschulen 2005–2016 Evolution du nombre d'étudiants et étudiantes des hautes écoles 2005–2016



Anmerkungen:

Aufgeführt werden Grundausbildungen und Dokorate, jedoch keine Weiterbildungen. Ohne die Hochschulen HEP-BEJUNE sowie HS-ARC.

Kommentar:

Seit 2005 hat die Zahl der Studierenden an den drei Hochschulen um rund 35% zugenommen, wobei die jährliche Zunahme in den letzten Jahren geringer ausfiel.

Notes :

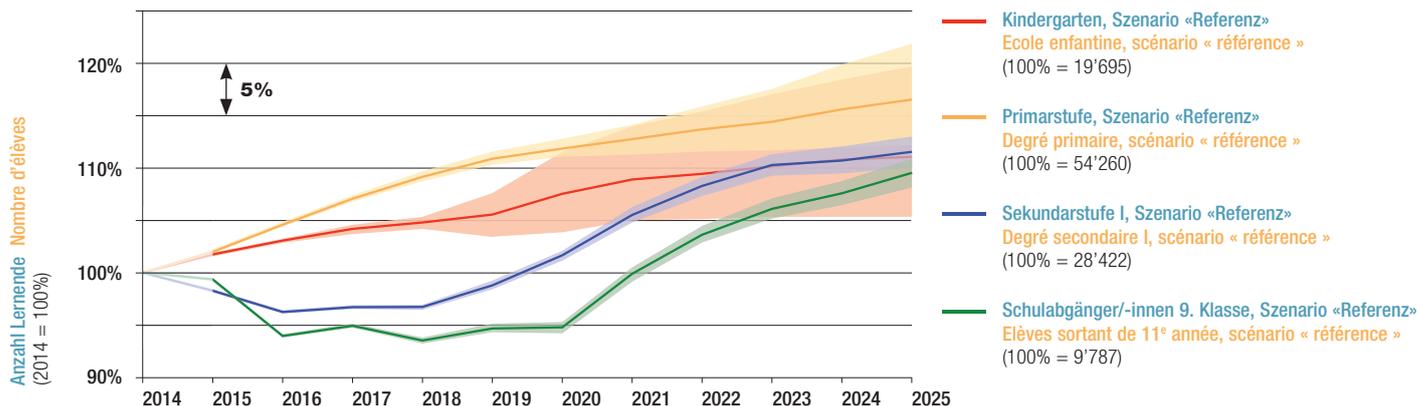
Les données se réfèrent aux formations initiales et aux doctorats. Les formations continues ne sont pas considérées. Sans HEP-BEJUNE et HE-ARC.

Observations :

Le nombre total d'étudiants et étudiantes dans les trois hautes écoles a augmenté d'environ 35% depuis 2005, même si cette hausse fléchit ces dernières années.

C Entwicklung Evolution

C4 Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden bis 2025 Evolution future du nombre d'élèves jusqu'en 2025



Anmerkungen:

Die Grafik zeigt die Bandbreite der erwarteten Entwicklung der Schülerzahlen von Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I sowie der Schulabgänger/-innen der 9. Klasse. In der Legende wird nur das mittlere Szenario aufgeführt. Die Schülerprognosen beruhen auf den Szenarien des Bundesamts für Statistik (BFS) von 2016. Diese orientieren sich am mittleren Szenario der geschätzten Bevölkerungsentwicklung (AR-00-2015). Für die Darstellung der Bandbreite wurden die Zahlen des Referenzszenarios der Schülerprognosen um die Bevölkerungsszenarien «Hoch» (BR-00-2015) und «Tief» (CR-00-2015) korrigiert.

Kommentar:

Gemäss den aktuellen Prognosen des BFS (2016) für den Kanton Bern steigt die Zahl der Lernenden im Kindergarten weiterhin leicht und auf der Primarstufe etwas stärker an. Auf der Sekundarstufe I wird ab 2019 ein deutlicher Anstieg der Lernendenzahlen erwartet.

Notes :

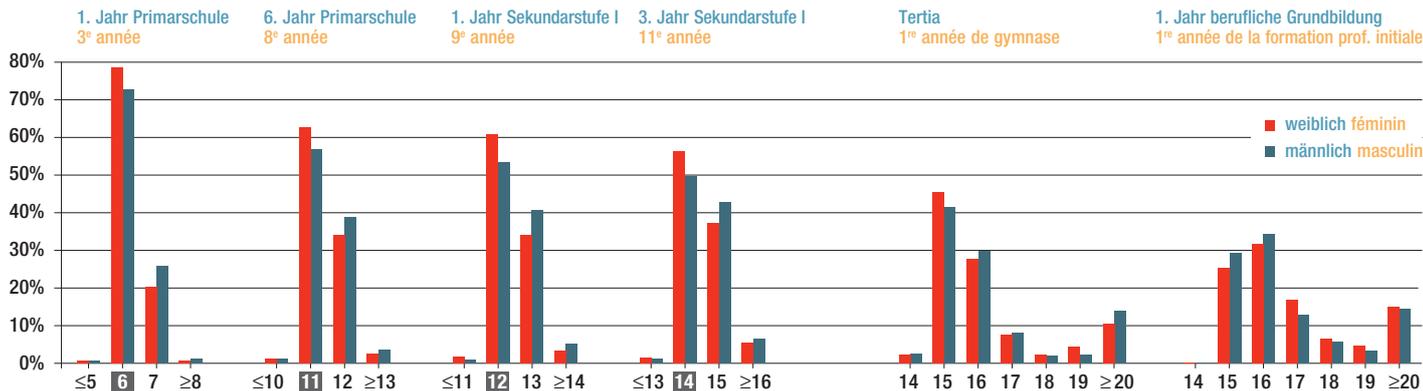
Le graphique présente les évolutions attendues du nombre d'élèves à l'école enfantine, au degré primaire et au degré secondaire I ainsi que le nombre d'élèves sortant de 11^e année. Seul le scénario moyen est indiqué dans la légende. Les prévisions relatives au nombre d'élèves reposent sur les scénarios 2016 de l'Office fédéral de la statistique (OFS). Elles se basent sur un scénario moyen de l'évolution de la population (AR-00-2015). La représentation de l'intervalle utilise les chiffres du scénario de référence relatif aux prévisions du nombre d'élèves pour les scénarios de population « haut » (BR-00-2015) et « bas » (CR-00-2015) corrigés.

Observations :

Selon les dernières prévisions de l'OFS pour le canton de Berne (2016), les effectifs continuent de progresser modérément à l'école enfantine mais progressent plus fortement au degré primaire. Le degré secondaire I devrait connaître un regain d'effectifs à partir de 2019.

D Alter der Lernenden 2016/17 Age des élèves 2016/17

Alter der Lernenden in der Volksschule und im ersten Jahr der Sekundarstufe II Age des élèves à l'école obligatoire et en première année du degré secondaire II



Anmerkungen:

Dargestellt wird das Alter der Lernenden in ganzen Jahren per 31. Juli, dem Stichtag für die Einschulung ab Schuljahr 2015/16 (früher 1. Mai). Das bei einem regulären Durchlaufen der Volksschule zu erwartende Alter der Schülerinnen und Schüler (Regelalter) wird in der Achsenbeschriftung hervorgehoben.

Einbezogen werden öffentliche und private Schulen, ohne Lernende in einer zweijährigen Einschulung, in Besonderen Klassen oder in Sonderschulen.

Kommentar:

Je weiter die Lernenden in ihrer Ausbildungskarriere sind, umso mehr weichen sie vom Regelalter ab, und die Altersverteilung wird breiter. Ein Teil des Effekts ist jedoch eine Folge der Verschiebung des Stichtags um drei Monate zwischen 2012 und 2015.

Mädchen sind im Mittel etwas jünger als Knaben. Knaben werden eher später eingeschult und wiederholen häufiger eine Klasse.

Notes :

Les graphiques représentent l'âge des élèves en années entières au 31 juillet, date de référence permettant d'être scolarisé à partir de l'année scolaire 2015/16 (ancienne date de référence : 1^{er} mai). L'âge que devraient avoir les élèves qui ont suivi une scolarité sans redoubler (âge ordinaire) est mis en évidence.

Sont pris en compte les élèves des écoles publiques et privées, hormis ceux qui suivent un programme d'introduction sur deux ans ou qui sont scolarisés dans les classes spéciales et les écoles spécialisées.

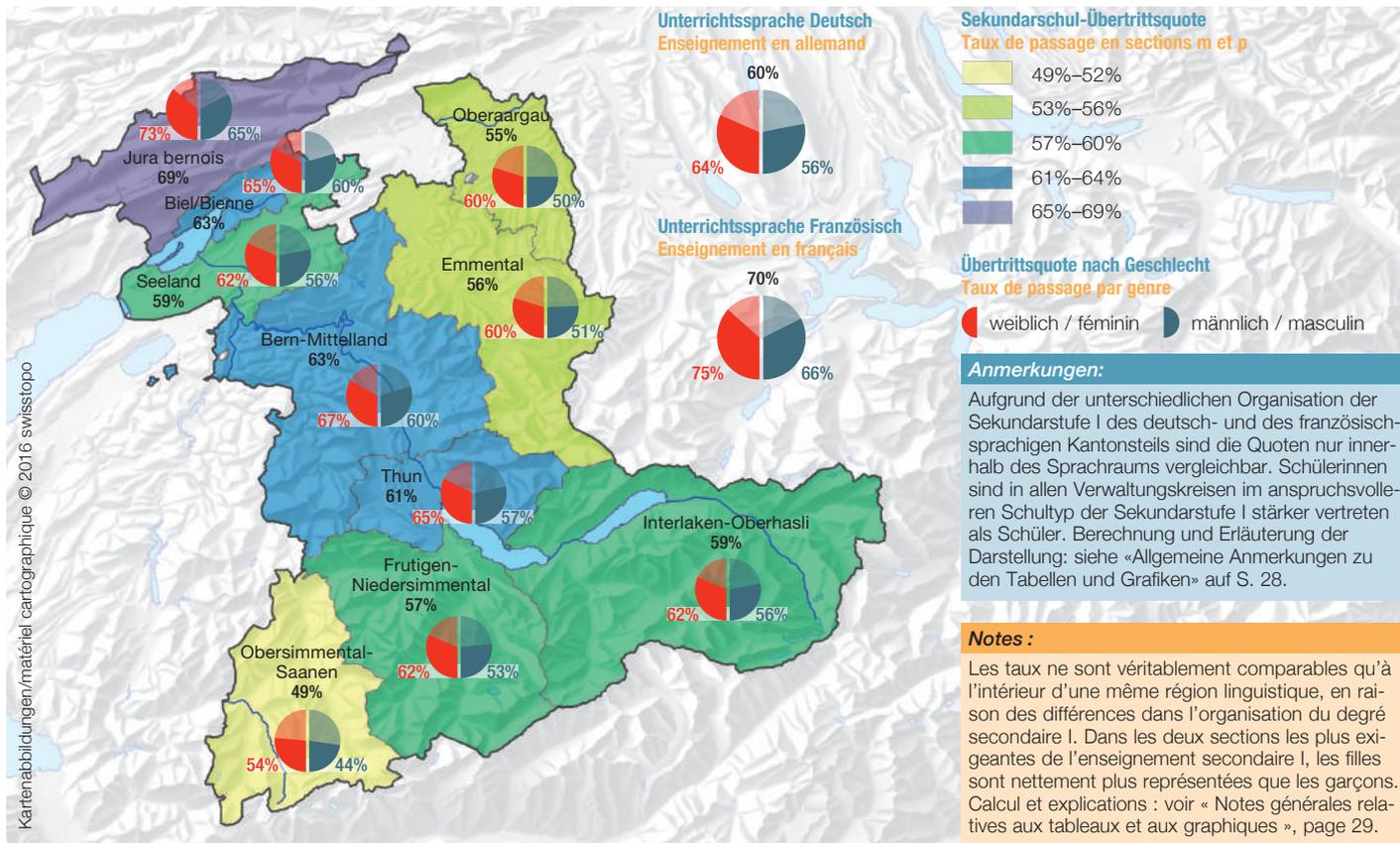
Observations :

Plus les élèves avancent dans leur scolarité, plus les écarts par rapport à l'âge ordinaire sont importants et plus la répartition par âge est dispersée. Ce phénomène s'explique en partie par le report du jour de référence entre 2012 et 2015.

Les filles sont en moyenne un peu plus jeunes que les garçons car les garçons commencent souvent leur scolarité plus tard et redoublent plus souvent.

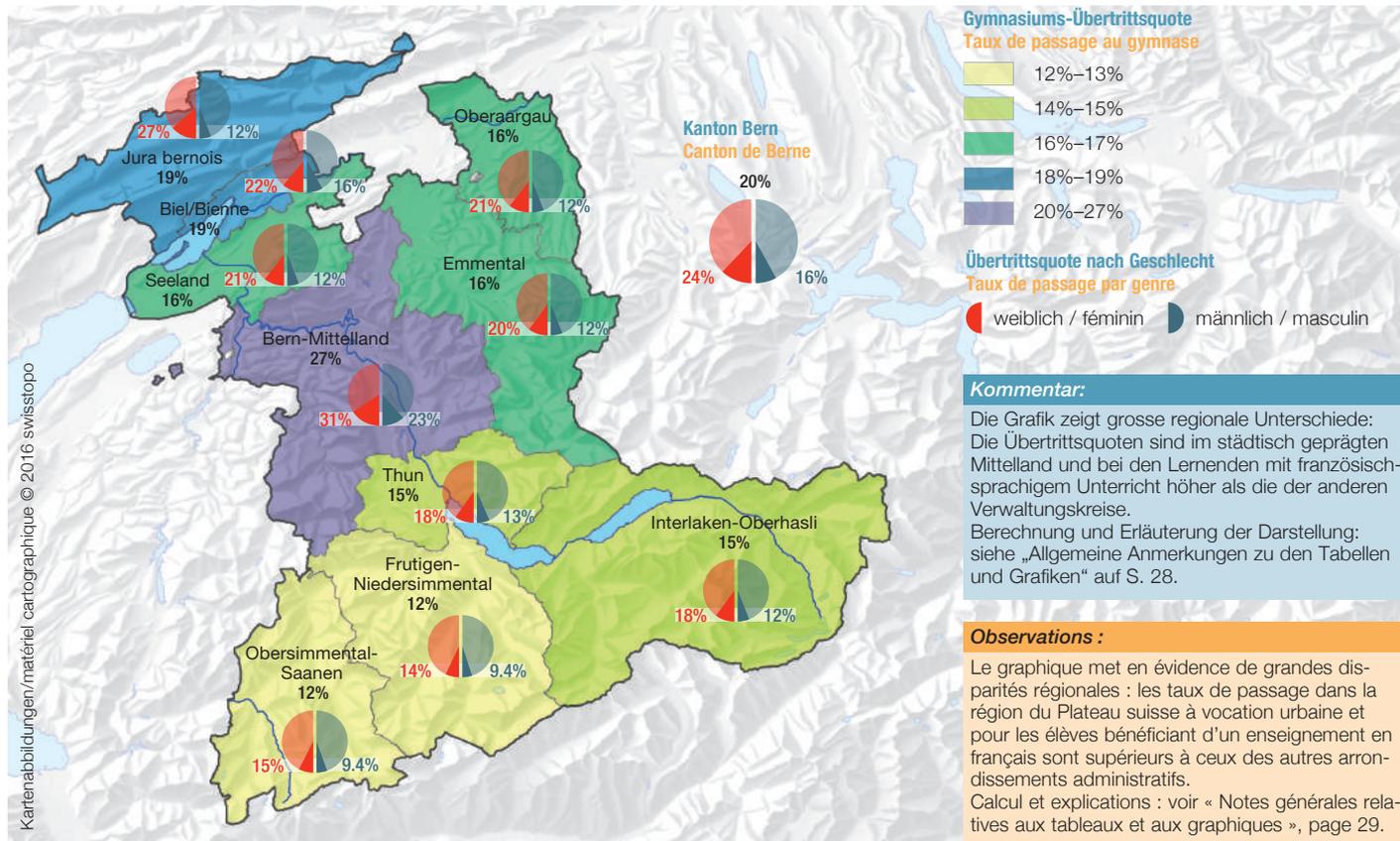
E Übertrittsquoten 2016 Taux de passage 2016

E1 Übertrittsquote von der 6. Klasse in die Sekundarschule nach Verwaltungskreis und Geschlecht Taux de passage en sections m et p après la 8^e année selon les arrondissements administratifs et le genre



E Übertrittsquoten 2016 Taux de passage 2016

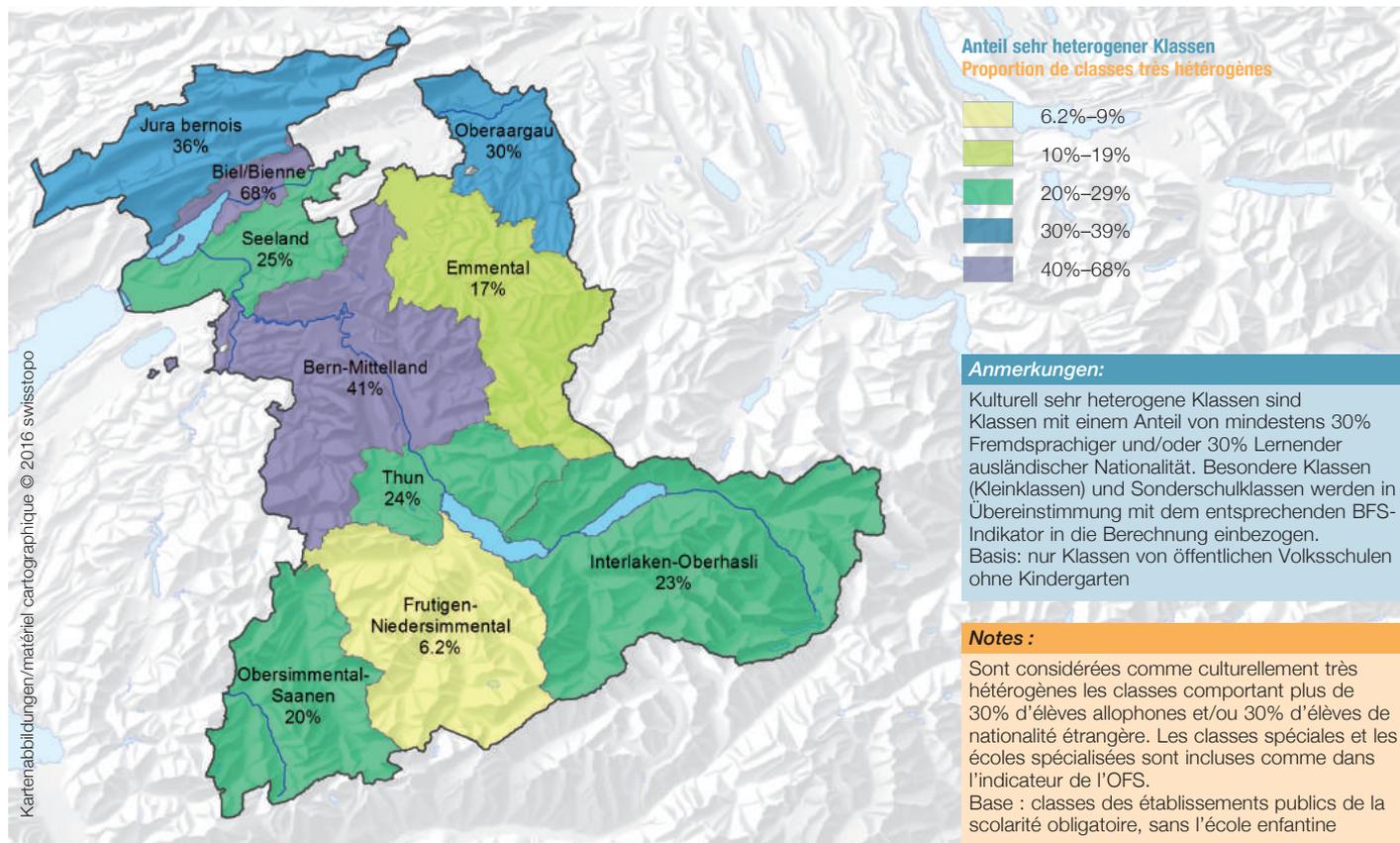
E2 Übertrittsquote von der 9. Klasse ins Gymnasium nach Verwaltungskreis und Geschlecht Taux de passage au gymnase après la 11^e année selon les arrondissements administratifs et le genre



F Kulturelle Heterogenität der Klassen 2016/17 Hétérogénéité culturelle des classes 2016/17

Anteil der kulturell sehr heterogenen Klassen an der Volksschule nach Verwaltungskreis

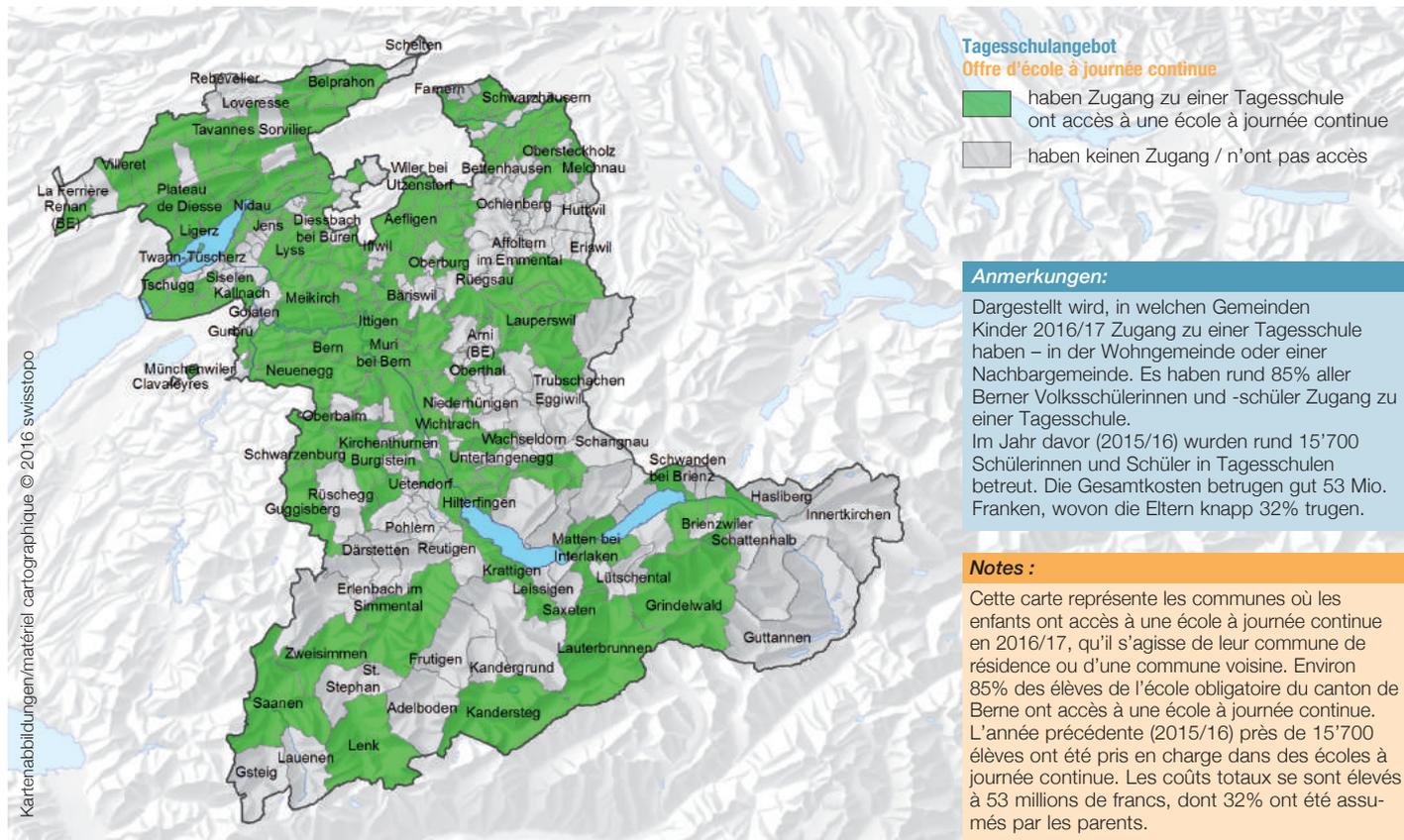
Proportion de classes culturellement très hétérogènes à l'école obligatoire selon les arrondissements administratifs



G Tagesschulen 2016/17 Ecoles à journée continue 2016/17

Zugang zu Tagesschulen nach Gemeinde

Accès aux écoles à journée continue selon la commune



H Bildungsabschlüsse 2016 Diplômes 2016

H1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II und Maturitätsquoten Sélection de diplômes obtenus au degré secondaire II et taux de maturité

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Unterrichtssprache Französisch	
	Total	de sexe féminin	enseignement en français	Degré d'enseignement et type d'école
Total Sekundarstufe II	14'046	50%	f. A.	Total degré secondaire II
Berufliche Grundbildung	11'725	47%	f. A.	Formation professionnelle initiale
<i>Eidg. Berufsattest EBA</i>	918	44%	f. A.	<i>attestation fédérale de formation prof. AFP</i>
<i>Eidg. Fähigkeitszeugnis EFZ</i>	8'613	47%	f. A.	<i>certificat fédéral de capacité CFC</i>
<i>Wirtschaftsmittelschulen¹</i>	315	59%	f. A.	<i>écoles de commerce¹</i>
<i>Berufsmaturitätszeugnis²</i>	1'879	48%	236	<i>certificat de maturité professionnelle²</i>
Fachmittelschulen	380	86%	64	Ecoles de culture générale
<i>Fachmittelschulausweis</i>	219	88%	30	<i>certificat d'école de culture générale</i>
<i>Fachmaturitätszeugnis</i>	161	83%	34	<i>certificat de maturité spécialisée</i>
Gymnasiales Maturitätszeugnis ²	1'941	60%	177	Certificat de maturité gymnasiale ²
Maturitätsquoten	36%			Taux de maturité
Gymnasiale Maturitätsquote	18%			Taux de maturité gymnasiale
Fachmaturitätsquote	1.5%			Taux de maturité spécialisée
Berufsmaturitätsquote	17%			Taux de maturité professionnelle

Berechnung der Maturitätsquoten:

Prozentualer Anteil der während eines Jahres ausgestellten Maturitätszeugnisse von Studierenden mit Wohnsitz im Kanton Bern, gemessen an der theoretisch gleichaltrigen ständigen Wohnbevölkerung (Bruttoquote) per Ende Jahr.

Quelle: Bundesamt für Statistik

Anmerkungen:

Personen können mehrere Abschlüsse im gleichen Jahr erwerben, z. B. ein Eidg. Fähigkeitszeugnis und ein Berufsmaturitätszeugnis. Gezählt werden die Abschlüsse an öffentlichen und privaten Schulen. Die Angaben beziehen sich auf die Grundausbildungen, Weiterbildungen sind nicht enthalten.

¹ Inkl. Informatikmittelschule

² Anerkannte Maturitätszeugnisse ohne Zeugnisse der Schweizerischen (Berufs-)Maturitätsprüfungen

Calcul des taux de maturité :

Pourcentage de certificats de maturité délivrés en un an aux élèves ayant leur domicile dans le canton de Berne par rapport à la population résidente permanente ayant théoriquement le même âge (taux brut) en fin d'année.

Source : Office fédéral de la statistique

Notes :

Les personnes peuvent obtenir plusieurs diplômes la même année, par exemple un certificat fédéral de capacité et un certificat de maturité professionnelle. Les diplômes obtenus dans les écoles publiques et privées sont pris en compte.

Les données concernent les formations initiales. Sans les formations continues.

¹ Ecole moyenne d'informatique incluse

² Certificats de maturité reconnus sans les certificats de maturité (professionnelle) fédérale

H Bildungsabschlüsse 2016 Diplômes 2016

H2 Ausgewählte Abschlüsse der Tertiärstufe Sélection de diplômes obtenus au degré tertiaire

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Unterrichtssprache Französisch	
	Total	de sexe féminin	enseignement en français	Degré d'enseignement et type d'école
Total Höhere Berufsbildung	3'866	44%	20	Total formation professionnelle supérieure
Höhere Fachschuldiplome	1'334	55%	20	Diplômes des écoles supérieures
Eidg. Diplome (höhere Fachprüfungen)	540	35%	f.A.	Diplômes fédéraux (examens prof. supérieurs)
Eidg. Fachausweise (Berufsprüfungen)	1'992	39%	f.A.	Brevets fédéraux (examens professionnels)
Total Hochschulen	6'272	57%	162¹	Total hautes écoles
Universität Bern	3'700	57%	20	Université de Berne
<i>Bachelor</i>	1'566	58%	8	<i>bachelor</i>
<i>Master</i>	1'489	59%	12	<i>master</i>
<i>Doktorat, Habilitation</i>	645	51%	–	<i>doctorat, habilitation</i>
Pädagogische Hochschulen	903	70%	83	Hautes écoles pédagogiques
<i>Bachelor mit Lehrdiplom</i>	271	93%	–	<i>bachelor avec diplôme d'enseignement</i>
<i>Bachelor</i>	137	63%	–	<i>bachelor</i>
<i>Master mit Lehrdiplom</i>	191	71%	22	<i>master avec diplôme d'enseignement</i>
<i>nur Lehrdiplom</i>	304	52%	61	<i>diplôme d'enseignement uniquement</i>
Fachhochschulen	1'669	49%	59 ¹	Hautes écoles spécialisées
<i>Bachelor</i>	1'363	47%	59 ¹	<i>bachelor</i>
<i>Master</i>	306	55%	f. A.	<i>master</i>

Anmerkungen:

Gezählt werden die Abschlüsse an öffentlichen und privaten Schulen. Die Angaben beziehen sich auf die Grundausbildungen der jeweiligen Institutionen. Weiterbildungen (inkl. Weiterbildungsmaster MAS) sind nicht enthalten. Personen können mehrere Abschlüsse im gleichen Jahr erwerben.

¹ Ohne Berner Fachhochschule

Notes :

Diplômes obtenus dans les écoles publiques et privées. Les données concernent les formations initiales des différentes institutions. Les formations continues (y compris masters de formation continue MAS) ne sont pas prises en compte. Les personnes peuvent obtenir plusieurs diplômes la même année.

¹ Sans la Haute école spécialisée bernoise

Kommentar:

Im Vergleich zum Vorjahr hat die Anzahl eidgenössischer Diplome der höheren Berufsbildung um rund die Hälfte (+177) zugenommen. Grund dafür sind Diplomausstellungen im Rahmen des nachträglichen Titelerwerbs.

Observations :

Par rapport à l'année précédente, le nombre de diplômes fédéraux de la formation professionnelle supérieure a augmenté de moitié environ (+177) en raison des diplômes délivrés dans le cadre de l'acquisition ultérieure de titres de formation.

I Lehrpersonen 2016/17 Corps enseignant 2016/17

11 Lehrpersonen an öffentlichen Volksschulen Corps enseignant des écoles obligatoires publiques

Schulstufe und -typ	Anzahl Personen	davon weiblich	Unterrichtsspr. Französisch	Anzahl Vollzeiteinheiten	
	Nombre de personnes	de sexe féminin	enseignement en français	équivalents plein temps	Degré d'enseignement et type d'école
Total	12'871	78%	1'079	7'960	Total
Kindergarten	1'813	99%	155	1'084	Ecole enfantine
Basisstufe	266	96%	–	142	Basisstufe
Primarstufe	6'561	84%	592	3'570	Degré primaire
<i>Regelklassen</i>	6'418	83%	569	3'477	<i>classes régulières</i>
<i>Besondere Klassen</i>	219	89%	26	93	<i>classes spéciales</i>
Sekundarstufe I	4'012	53%	301	2'172	Degré secondaire I
<i>Realschulniveau</i>	2'194	55%	201	761	<i>section g</i>
<i>Sekundarschulniveau (inkl. gymnasialer Unterricht)</i>	3'055	52%	265	1'339	<i>sections m et p</i>
<i>Besondere Klassen</i>	181	55%	20	72	<i>classes spéciales</i>
Deutsch oder Französisch als Zweitsprache	963	93%	82	202	Français ou allemand langue seconde
Spezialunterricht	1'793	87%	172	769	Enseignement spécialisé
<i>Integrative Förderung</i>	1'493	86%	142	587	<i>soutien pédagogique ambulatoire</i>
<i>Logopädie und Psychomotorik¹</i>	325	95%	30	183	<i>logopédie et psychomotricité¹</i>
Begabtenförderung und Rhythmik	119	75%	10	22	Mesures de soutien destinées aux élèves surdoués et rythmique

Anmerkungen:

Es ist möglich, dass die gleiche Lehrperson in mehreren Kategorien gezählt wird, etwa als Primarlehrerin (1. Teilpensum) und als Sekundarlehrerin (2. Teilpensum). Pro Kategorie enthalten die Angaben zur Anzahl Personen jedoch keine Mehrfachzählungen.

Die Zahlen sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeiteinheiten werden Altersentlastungen berücksichtigt.

¹ Ohne den ausserhalb des Lohnbuchhaltungssystems abgerechneten Spezialunterricht

Notes :

Les enseignants et enseignantes peuvent être comptabilisés dans plusieurs rubriques. C'est le cas par exemple si une personne enseigne aux degrés primaire et secondaire. Dans chaque rubrique, les données relatives au nombre de personnes ne contiennent cependant pas de comptages multiples. Les chiffres comprennent les congés et les suppléances (sauf de courte durée). Les décharges horaires dues à l'âge ont été prises en compte dans le calcul du nombre de postes en équivalents plein temps.

¹ Sans l'enseignement spécialisé comptabilisé en dehors du système de comptabilité des traitements

I Lehrpersonen 2016/17 Corps enseignant 2016/17

12 Lehrpersonen an kantonalen und subventionierten Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe Corps enseignant des écoles cantonales et subventionnées : degrés secondaire II et tertiaire

Schulstufe und -typ	Anzahl Personen	davon weiblich	Unterrichtsspr. Französisch	Anzahl Vollzeiteinheiten	
	Nombre de personnes	de sexe féminin	enseignement en français	équivalents plein temps	Degré d'enseignement et type d'école
Sekundarstufe II und höhere Berufsbildung¹	4'889	41%	326	2'595	Degré secondaire II et formation professionnelle supérieure¹
Berufsvorbereitung	421	48%	30	239	Préparation professionnelle
Berufliche Grundbildung und Berufsmaturität I (inkl. Wirtschaftswissenschaften und Informatikmittelschulen)	2'327	42%	211	1'250	Formation professionnelle initiale et maturité professionnelle I (écoles de commerce et écoles moyennes d'informatique incluses)
Vorbereitung auf Berufsmaturität II	261	46%	11	104	Préparation à la maturité prof. II
Höhere Berufsbildung ¹	1'270	33%	13	333	Formation professionnelle supérieure ¹
Gymnasien	1'103	42%	96	593	Gymnases
Fachmittelschulen	203	45%	21	76	Ecoles de culture générale
Hochschulen	2'570	36%	8	1'496	Hautes écoles
Universität Bern	1'261	31%	8	726	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	421	58%	–	198	Haute école pédagogique PHBern
Berner Fachhochschule ²	888	32%	f. A.	572	Haute école spécialisée bernoise ²

Anmerkungen:

Sekundarstufe II: Pro Kategorie enthalten die Angaben zur Anzahl Personen keine Mehrfachzählungen. Die Zahlen sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeiteinheiten werden Altersentlastungen berücksichtigt.

Bei den Hochschulen werden Professoren, Professorinnen und übrige Dozierende einbezogen (ohne Honorardozierende auf eigene Rechnung). Ohne HEP-BEJUNE und HS-ARC.

¹ Die Angaben zur höheren Berufsbildung sind unvollständig. Vollständig sind jedoch die Angaben des darin enthaltenen Personals der Höheren Fachschulen.

² Nur kantonale Abteilungen (ohne Eidgenössische Hochschule für Sport Magglingen EHSM und Abegg-Stiftung) und ohne externe Lehrbeauftragte f. A. fehlende Angabe

Notes :

Degré secondaire II : dans chaque rubrique, les données relatives au nombre de personnes ne contiennent pas de comptages multiples. Les chiffres comprennent les congés et les suppléances (sauf de courte durée). Les décharges horaires dues à l'âge ont été prises en compte dans le calcul du nombre de postes en équivalents plein temps.

Les totaux des hautes écoles comprennent les professeurs et professeures ainsi que les autres enseignants et enseignantes (hors professeur-e-s honoraires à leur compte). Hors HEP-BEJUNE et HE-ARC.

¹ Les données relatives à la formation professionnelle supérieure sont incomplètes, au contraire des données concernant le personnel des écoles supérieures.

² Divisions cantonales seulement (sans la Haute école fédérale de sport de Macolin HEFSM et la Fondation Abegg), hors chargés de cours externes f. A. Données non disponibles

J Kosten der öffentlichen Volksschulen 2015/16 Coûts des écoles obligatoires publiques 2015/16

Aufteilung der Kosten	Total	Kindergarten	Primarstufe	Sekundarstufe I	
	Total	école enfantine	degré primaire	degré secondaire I	Répartition des coûts
Gesamtkosten					Coûts totaux
pro Schulstufe (in Mio. Fr.)	1'541	202	829	491	par degré (en mio de francs)
pro Schüler/-in (in Fr.)	15'145	10'630	15'260	18'272	par élève (en francs)
davon (in Spalten-%)					dont (en %)
Besoldungskosten Lehrpersonen	74%	76%	72%	76%	traitements du corps enseignant
Betriebskosten (Schätzung)	5.9%	6.1%	5.8%	5.8%	coûts d'exploitation (estimation)
Kosten Schulinfrastruktur (Schätzung)	20%	18%	22%	18%	coûts d'infrastructure (estimation)
Total	100%	100%	100%	100%	total
Aufteilung der Gesamtkosten (in %)					Répartition des coûts totaux (en %)
Anteil Kanton	52%	53%	51%	53%	part cantonale
Anteil Gemeinden	48%	47%	49%	47%	part communale

Anmerkungen:

Die aufgeführten Besoldungskosten beruhen auf der Abrechnung der Personalkosten der Volksschule des Schuljahres 2015/16. Die Kosten für das Schuljahr 2016/17 sind noch nicht bekannt.

Die Betriebskosten und die Kosten der Schulinfrastruktur wurden auf der Basis einer Stichprobe von 36 Gemeinden geschätzt (Erhebung: Amt für Gemeinden und Raumordnung; Rechnungsjahr 2011).

Kommentar:

Die geschätzten Gesamtkosten für die öffentliche Schule liegen im Vergleich zum Vorjahr um 1.8% höher. Grund dafür sind steigende Schülerzahlen der Primar- und Kindergartenstufe sowie eine Gehaltsklassenerhöhung für Kindergartenlehrpersonen.

Die Kosten der Basisstufe betragen total 19.1 Mio. Fr. oder 12'282 Fr. pro Schüler/-in. Sie werden in der Tabelle nicht separat ausgewiesen, jedoch in der Total-Spalte berücksichtigt.

Notes :

Les coûts occasionnés par les traitements se basent sur le décompte des frais de personnel de l'école obligatoire pour l'année scolaire 2015/16. Les coûts pour l'année scolaire 2016/17 ne sont pas encore connus.

Les coûts d'exploitation et d'infrastructure ont été estimés à partir d'un échantillon de 36 communes (source : Office des affaires communales et de l'organisation du territoire ; exercice comptable 2011).

Observations :

Le total estimé des coûts des écoles publiques a progressé de 1.8% par rapport à l'année précédente. Cette hausse s'explique par l'augmentation du nombre d'élèves à l'école enfantine et au degré primaire et par la progression salariale (changement de classe de traitement) accordée aux enseignants et enseignantes des classes enfantines.

Les coûts liés à la Basisstufe s'élèvent au total à 19.1 millions de francs, soit 12'282 francs par élève. Ils ne sont pas indiqués séparément dans le tableau, mais pris en compte dans la colonne « total ».

K Ausbildungsbeiträge 2016 Contributions à la formation 2016

Stipendien und Darlehen nach Ausbildungsrichtung

Bourses et prêts de formation par orientation

Ausbildungsrichtung	Stipendien			Studiendarlehen			Formation
	Auszahlungen in 1000 Fr.	Anzahl Bezüger/ -innen	Mittelwert in Fr.	Auszahlungen in 1000 Fr.	Anzahl Bezüger/ -innen	Mittelwert in Fr.	
	Bourses de formation			Prêts de formation			
	en milliers de francs	nombre de bénéficiaires	moyenne en francs	en milliers de francs	nombre de bénéficiaires	moyenne en francs	
Total Auszahlungen	30'371	4'108	7'393	1'120	145	7'723	Total des versements
Sekundarstufe II	16'584	2'632	6'301	189	18	10'527	Degré secondaire II
Berufliche Grundbildung (ohne Wirtschaftsmittelschulen)	9'075	1'202	7'550	131	10	13'070	Formation professionnelle initiale (sans les écoles de commerce)
<i>davon Vollzeitberufsfachschulen</i>	1'828	169	10'815	62	3	20'733	<i>dont écoles professionnelles à plein temps</i>
Wirtschaftsmittelschulen ¹	1'749	174	10'053	0	0	0	Ecoles de commerce ¹
Vorbereitung auf Berufsmaturität II	700	111	6'305	3	1	3'200	Préparation à la maturité professionnelle II
Gymnasiale Maturitätsschulen	2'883	411	7'014	32	4	8'070	Ecoles de maturité gymnasiale
Fachmittelschulen	509	57	8'938	0	0	0	Ecoles de culture générale
Berufsvorbereitung	1'243	620	2'004	4	1	4'300	Préparation professionnelle
Andere (v. a. Handelskurse)	425	57	7'461	19	2	9'500	Autres (surtout cours commerciaux)
Tertiärstufe	13'787	1'476	9'341	930	127	7'326	Degré tertiaire
Höhere Berufsbildung	1'237	163	7'586	44	5	8'772	Formation professionnelle supérieure
Universitäten und ETH	7'127	759	9'390	627	86	7'287	Universités et EPF
Pädagogische Hochschulen	580	76	7'629	34	5	6'760	Hautes écoles pédagogiques
Fachhochschulen	4'844	478	10'134	226	31	7'290	Hautes écoles spécialisées

Anmerkungen:

Anteil Stipendienbezügerinnen: 52%, Stipendienbezüger: 48%

Zahl der abgelehnten Stipendiengesuche: 2'503

¹ Inkl. Informatikmittelschule

Notes :

Part de boursières : 52% ; boursiers : 48%

Nombre de demandes de bourse rejetées : 2'503

¹ Ecole moyenne d'informatique incluse

Kommentar:

Die Höhe der ausgewiesenen Beiträge ist von der Anzahl der bearbeiteten Gesuche im Kalenderjahr abhängig. 2016 wurden leicht mehr Gesuche bearbeitet als im Vorjahr. Im Durchschnitt wurden etwas höhere Stipendien ausbezahlt, weil weniger Elternbeiträge und Nebenerwerbseinkommen der Auszubildenden angerechnet werden konnten.

Observations :

Le montant des subsides indiqués dépend du nombre de demandes traitées au cours de l'année civile. En 2016, un nombre de demandes légèrement supérieur à celui de l'année dernière a été traité. Les subsides octroyés étaient en moyenne un peu plus élevés car les personnes en formation bénéficiaient de moins de contributions parentales et de moins de revenus accessoires.

Allgemeine Anmerkungen zu den Tabellen und Grafiken

Die Prozentangaben in den Tabellen beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Wo Mehrfachzählungen möglich sind, z. B. bei den Lehrpersonen und Bildungsabschlüssen, wird darauf hingewiesen.

Stichtag der Angaben zum Schuljahr 2016/17 ist der 15. September 2016 für die Schülerinnen und Schüler und der 31. Oktober 2016 für die Lehrpersonen. Abweichende Stichtage:

Tabelle B3: Berner Fachhochschule, HS-ARC, PHBern und HEP-BEJUNE:
15. Oktober. Universität Bern: 15. November

Tabelle I2: Berner Fachhochschule, PHBern und Universität Bern
(Anzahl Personen): 31. Dezember. Vollzeitstellen Universität
Bern: Jahresdurchschnitt

Schuljahrzählung im französischsprachigen Kantonsteil

Die Zählung der Schuljahre im französischsprachigen Kantonsteil wurde an das HarmoS-Konkordat angepasst. Der deutschsprachige Kantonsteil bleibt hingegen bei der alten Zählung.

Definition der Schulstufen

Die Definition der Schulstufen in der Broschüre richtet sich nach dem Berner Volksschulgesetz: Mit Primarstufe wird im Gegensatz zum HarmoS-Konkordat die Primarschule ohne Kindergarten bezeichnet.

Hinweise zur Grafik C4

Quelle der Daten und Definition der Szenarien: Bundesamt für Statistik (2015): Szenarien zur Bevölkerungsentwicklung der Schweiz 2015–2045 und BFS (2016): Bildungsperspektiven. Szenarien 2016–2025 für die obligatorische Schule.

Kindergarten: ohne private nicht subventionierte Kindergärten

Hinweise zu den Grafiken E1 und E2

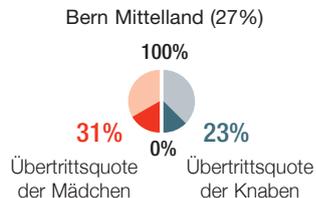
Weil die Fallzahlen in den ländlichen Regionen klein sind und die Quoten deshalb schwanken, werden für die Berechnung der Quoten die Schülerzahlen dreier Schuljahre summiert (Schuljahre 2014/15 bis 2016/17, resp. 2013/14 bis 2015/16).

E1: Berechnung Übertrittsquote von der 6. Klasse in die Sekundarschule: Anteil der Sekundarschülerinnen und -schüler im 7. Ausbildungsjahr, gemessen am Total der Primarschülerinnen und -schüler im 6. Schuljahr ein Jahr zuvor, nach Wohnregion (Verwaltungsregion) und Geschlecht der Lernenden in öffentlichen und privaten Schulen, inklusive Besondere Klassen und Sonderschulen. Zu den Sekundarklassen zählen auch die Speziellen Sekundarklassen.

E2: Berechnung Übertrittsquote von der 9. Klasse ins Gymnasium: Anteil der Lernenden im Gymnasium (10. Ausbildungsjahr), gemessen am Total der Lernenden im 9. Schuljahr ein Jahr zuvor, nach Wohnregion (Verwaltungskreis) der Lernenden in öffentlichen und privaten Schulen, inklusive Besondere Klassen und Sonderschulen.

Übertrittsquote nach Geschlecht (E1 und E2): Die Kreisdiagramme zeigen, wie hoch die Übertrittsquoten bei den Mädchen (rote Hälfte) und bei den Knaben (blaue Hälfte) sind. Beispiel:

Übertrittsquote von der 9.Klasse ins Gymnasium



Lesebeispiel: Im Verwaltungskreis Bern-Mittelland traten 2016 31% aller Mädchen, aber nur 23% aller Knaben von der 9. Klasse ins Gymnasium (Tertia) über.

Notes générales relatives aux tableaux et aux graphiques

Les pourcentages présentés dans les tableaux se rapportent au total indiqué dans la première colonne. Une remarque indique lorsque des pourcentages multiples sont possibles, en particulier concernant les membres du corps enseignant et les diplômés.

Les données se réfèrent à l'année scolaire 2016/17, le jour de référence pour les élèves étant le 15 septembre 2016 et celui pour le corps enseignant, le 31 octobre 2016. Autres dates de référence :

Tableau B3 : Haute école spécialisée bernoise, HE-ARC, PHBern et HEP-BEJUNE : 15 octobre. Université de Berne : 15 nov.

Tableau I2 : Haute école spécialisée bernoise, PHBern et Université de Berne (nombre de personnes) : 31 décembre. Postes à temps plein Université de Berne : moyenne annuelle

Numérotation des années scolaires

La numérotation des années scolaires a été modifiée pour la partie francophone du canton conformément aux prescriptions du concordat HarmoS. Elle reste toutefois inchangée pour la partie germanophone.

Définition des degrés scolaires

Dans la brochure, les degrés scolaires sont définis conformément à la législation bernoise sur l'école obligatoire : contrairement au concordat HarmoS, le degré primaire désigne l'école primaire sans l'école enfantine.

Remarques concernant le graphique C4

Source des données et définition des scénarios : Office fédéral de la statistique (2015) : Les scénarios de l'évolution de la population de la Suisse 2015–2045 et OFS (2016) : Perspectives de la formation. Scénarios 2016–2025 pour l'école obligatoire.

Ecole enfantine : sans les écoles enfantines privées non subventionnées

Remarques concernant les graphiques E1 et E2

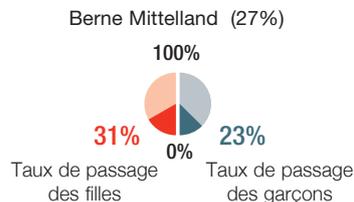
Etant donné que les cas sont peu nombreux dans les régions rurales et que, de ce fait, les taux fluctuent, les taux sont calculés sur la base des effectifs d'élèves de trois années scolaires (2014/15 à 2016/17 ou 2013/14 à 2015/16).

E1 : Taux de passage en sections m et p après la 8^e année : Proportion d'élèves en section moderne (m) et en section préparant aux écoles de maturité (p) de l'enseignement secondaire I se trouvant en 1^{re} année, rapportée au nombre total d'élèves en 8^e année l'année précédente, selon la région administrative où résident les élèves des écoles publiques et privées, classes spéciales et écoles spécialisées incluses.

E2 : Taux de passage au gymnase après la 11^e année : Proportion d'élèves au gymnase (1^{re} année) rapportée au nombre total d'élèves de 11^e année une année auparavant, selon la région administrative où résident les élèves des écoles publiques et privées, classes spéciales et écoles spécialisées incluses.

Taux de passage par genre (E1 et E2) : les diagrammes circulaires illustrent le taux de passage chez les filles (moitié rouge) et les garçons (moitié bleue). Exemple :

Taux de passage de la 11^e année au gymnase



Exemple de lecture : dans l'arrondissement administratif de Berne-Mittelland, 31% des filles sont passées de la 11^e année au gymnase en 2016, contre seulement 23% des garçons.

Glossar

Berufsvorbereitung	Berufsvorbereitendes Schuljahr, Gestalterischer Vorkurs, Vorlehre und private Brückenangebote
Besondere Klassen	Einschulungsklassen und Klassen zur besonderen Förderung. Früher: Kleinklassen
BFS	Bundesamt für Statistik
f. A.	Fehlende Angabe
HEP-BEJUNE	Pädagogische Hochschule der Kantone Bern (französischsprachiger Teil), Jura und Neuenburg
HS-ARC	Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg
Private Trägerschaft	Subventionierte und nicht subventionierte Privatschulen
mit franz. Unterricht	Der Unterricht erfolgt in französischer Sprache.
rILZ	Reduzierte individuelle Lernziele
Sonderschulen, Sonderschulung	Die Sonderschulung erfolgt entweder integriert in der Regelschule oder separiert in den der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) unterstellten Sonderschulen und Sonderschulheimen, heilpädagogischen Schulen oder Sprachheilschulen.
Vollzeiteinheiten	Anzahl Stellenprozente durch 100, auch: Vollzeitäquivalente (VZÄ)

Erläuterungen zu hier nicht aufgeführten Begriffen: siehe Internetseiten der Erziehungsdirektion (www.erz.be.ch)

Glossaire

Classes spéciales	Classes d'introduction et classes de soutien
Ecoles spécialisées, scolarisation spécialisée	La scolarisation spécialisée s'effectue de façon intégrée à l'école régulière ou séparée dans des homes ou écoles spécialisées, des écoles de pédagogie curative ou des écoles de logopédie relevant de la compétence de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (SAP).
Enseignement en français	L'enseignement est dispensé en langue française.
Equivalents plein temps	Somme des pourcentages de postes divisée par 100
Etablissement privé	Ecole privée subventionnée ou non subventionnée
f. A.	Donnée non disponible
HEP-BEJUNE	Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel
HE-ARC	Haute école ARC Berne-Jura-Neuchâtel
OAlr	Objectifs d'apprentissage individuels revus à la baisse
OFS	Office fédéral de la statistique
Préparation professionnelle	Année scolaire de préparation professionnelle, cours préparatoire en arts visuels, préapprentissage et formations transitoires privées

Vous trouverez des explications concernant les termes qui ne sont pas mentionnés dans le présent glossaire sur le site Internet de la Direction de l'instruction publique (www.erz.be.ch).

